

NUOVA SECONDARIA

MENSILE DI CULTURA, RICERCA PEDAGOGICA E ORIENTAMENTI DIDATTICI

6

FEBBRAIO
2025



LA CRISI DELL'AUTOREVOLEZZA

(RI)LEGGERE KAFKA OGGI

COME FUNZIONA L'INTELLIGENZA
ARTIFICIALE

Studium
edizioni

EDITRICE
LA SCUOLA

ISSN 1828-4582 - Anno XLII

Direttore emerito: Evandro **Agazzi**

Direttore: Giuseppe **Bertagna**

Comitato Direttivo

Cinzia Susanna **Bearzot** (Cattolica, Milano) - Letizia **Caso** (LUMSA, Roma) - Flavio **Delbono** (Bologna) - Edoardo **Bressan** (Macerata) - Alfredo **Canavero** (Statale, Milano) - Giorgio **Chiosso** (Torino) - Claudio **Citrini** (Politecnico, Milano) - Salvatore **Colazzo** (Roma) - Luciano **Corradini** (Roma Tre) - Pierantonio **Frare** (Cattolica, Milano) - Cecilia **Gibellini** (Piemonte Orientale) - Giovanni **Gobber** (Cattolica, Milano) - Angelo **Maffei** (Facoltà Teologica, Milano) - Mario **Marchi** (Cattolica, Brescia) - Simonetta **Polenghi** (Cattolica, Milano) - Giovanni Maria **Prosperi** (Statale, Milano) - Stefano **Zamagni** (Bologna)

Redazione (nuovasecondaria@gmail.com)

Coordinamento: Francesco **Magni** - Alessandra **Mazzini**

Redazione: Stefania **Ambrosini** - Paolo **Bertuletti** - Giusi **Boaretto** - Laura **Broggi** - Giovanni Maria **Caccialanza** - Virginia **Capriotti** - Elisabetta **De Marco** - Ylenia **Falzone** - Letizia **Ferri** - Giulia **Filippi** - Amedeo **Giani** - Emanuela **Guarcello** - Ester **Guerini** - Antonella **Leone** - Alice **Locatelli** - Ada **Manfreda** - Francesca **Marcone** - Benedetta **Miro** - Sabrina **Natali** - Mario **Pati** - Gemma **Pizzoni** - Arianna **Taravella** - Désirée **Torazzi** - Nicolò **Valenzano** - Lucia **Vigutto**

Consiglio scientifico

Francesco **Abbona** (Torino) - Giuliana **Adamo** (Trinity College, Dublin) - Paola **Aiello** (Salerno) - Mario **Alai** (Urbino) - Alberto **Aloisio** (Federico II, Napoli) - Emanuela **Andreoni Fontecedro** (Roma Tre) - Dario **Antiseri** (Collegio S. Carlo, Modena) - Gabriele **Archetti** (Cattolica, Milano) - Selene **Arfini** (Pavia) - Marinella **Attinà** (Salerno) - Andrea **Balbo** (Torino) - Daniele **Bardelli** (Cattolica, Milano) - Fabio **Baronio** (Brescia) - Francesco **Bartolini** (Macerata) - Ashley **Berner** (Johns Hopkins, Baltimora) - Raffaella **Bertazzoli** (Verona) - Serenella **Besio** (Bergamo) - Patrizio **Bianchi** (Ferrara) - Paolo **Bianchini** (Torino) - Lorenzo **Bianconi** (Bologna) - Maria **Bocci** (Cattolica, Milano) - Vanna **Boffo** (Firenze) - Paolo **Bossi** (Politecnico, Milano) - Elsa Maria **Bruni** (Chieti e Pescara) - Barbara **Bruschi** (Torino) - Marta **Busani** (Cattolica, Milano) - Marco **Buzzoni** (Macerata) - Stefano **Calboli** (Urbino) - Florinda **Cambria** (Insubria) - Luigi **Caimi** (Brescia) - Luisa **Camaiera** (Cattolica, Milano) - Fabio **Camilletti** (Warwick, UK) - Renato **Camodeca** (Brescia) - Marianna **Capo** (Catania) - Eugenio **Capozzi** (Suor Orsola Benincasa, Napoli) - Franco **Cardini** (Firenze) - Dorena **Caroli** (Bologna) - Andrea **Cegolon** (Macerata) - Luciano **Celi** (Pisa) - Monica **Centanni**, luav Venezia - Luigi **Cepparrone** (Bergamo) - Mauro **Ceruti** (IULM, Milano) - Mario **Cimini** (Chieti-Pescara) - Michele **Corsi** (Macerata) - Cosimo **Costa** (LUMSA Roma) - Vincenzo **Costa** (San Raffaele, Milano) - Giovannella **Cresci** (Venezia) - Costanza **Cucchi** (Cattolica, Milano) - Antonia **Cunti** (Napoli Parthenope) - Giuseppina **D'Addelfio** (Palermo) - Luigi **D'Alonzo** (Cattolica, Milano) - Marco Antonio **D'Arcangeli** (L'Aquila) - Lucia **Degiovanni** (Bergamo) - Cecilia **De Carli** (Cattolica, Milano) - Pierre **de Gioia Carabellese** (Edith Cowan University, Perth, Australia) - Laura **De Giorgi** (Ca' Foscari, Venezia) - Giovanna **Del Gobbo** (Firenze) - Christian **Del Vento** (Université Sorbonne Nouvelle, France) - Nicola **Di Nino** (Universitat Autònoma de Barcelona) - Floriana **Falcinelli** (Perugia) - Vincenzo **Fano** (Urbino) - Ruggero **Ferro** (Verona) - Arrigo **Frisiani** (Genova) - Andrea **Garavaglia** (Statale Milano) - Angelo **Gaudio** (Udine) - Michel **Ghins** (Louvain) - Catia **Giacconi** (Macerata) - Lorella **Giannandrea** (Macerata) - Valeria **Giannantonio** (Chieti, Pescara) - Pietro **Gibellini** (Ca' Foscari, Venezia) - Silvia **Gilardoni** (Cattolica, Milano) - Massimo **Giuliani** (Trento) - Adriana **Gnudi** (Bergamo) - Sofia **Graziani** (Trento) - Sabine **Kahn** (Université Libre, Bruxelles) - Marta **Kowalczyk-Wałędzia** (Białystok, Poland) - Giuseppina **La Face** (Bologna) - Alessandra **La Marca** (Palermo) - Giuseppe **Langella** (Cattolica, Milano) - Erwin **Laszlo** (New York) - Marco **Lazzari** (Bergamo) - Anna **Lazzarini** (Bergamo) - Giuseppe **Leonelli** - (Roma Tre) - Paolo **Levrero** (Genova) - Isabella **Loiodice** (Foggia) - Carlo **Lottieri** (Siena) - Giovanni **Maddalena** (Molise) - Lorenzo **Magnani** (Pavia) - Elena **Maiolini** (Insubria) - Stefania **Manca** (CNR - Genova) - Gian Enrico **Manzoni** (Cattolica, Brescia) - Emilio **Manzotti** (Ginevra) - Roberto **Maragliano** (Roma Tre) - Cristina **Marchisio** (Santiago de Compostela) - Alfredo **Marzocchi** (Cattolica, Brescia) - Lorena **Milani** (Torino) - Paola **Milani** (Padova) - Fabio **Minazzi** (Insubria) - Alessandro **Minelli** (Padova) - Enrico **Minelli** (Brescia) - Luisa **Montecucco** (Genova) - Didier **Moreau** (Paris 8, France) - Maria Teresa **Moscato** (Bologna) - Amanda **Murphy** (Cattolica, Milano) - Marisa **Musaio** (Cattolica, Milano) - Antonio **Musarra** (La Sapienza, Roma) - Alessandro **Musesti** (Cattolica, Brescia) - Paolo **Musso** (Varese) - Seyyed Hossein **Nasr** (Philadelphia) - Giuseppe **Nardelli** (Cattolica, Brescia) - Salvatore Silvano **Nigro** (IULM) - Sara **Nosari** (Torino) - Emanuele **Pagano** (Cattolica, Milano) - Riccardo **Pagano** (Bari) - Stefania **Pagliara** (Cattolica, Brescia) - Maria Pia **Pattoni** (Cattolica, Brescia) - Massimo **Pauri** (Parma) - Loredana **Perla** (Bari) - Silvia **Pianta** (Cattolica, Brescia) - Fabio **Pierangeli** (Roma Tor Vergata) - Tommaso **Piffer** (Udine) - Stefania **Pinnelli** (Salento) - Tiziana **Pironi** (Bologna) - Sonia **Piotti** (Cattolica, Milano) - Pierluigi **Pizzamiglio** (Cattolica, Brescia) - Andrea **Porcarelli** (Padova) - Andrea **Potestio** (Bergamo) - Luisa **Prandi** (Verona) - Giovanni Maria **Prosperi** (Statale, Milano) - Enrico **Reggiani** (Cattolica, Milano) - Demetrio **Ria** (Salento) - Guido **Samarani** (Ca' Foscari, Venezia) - Marco **Sanchioni** (Urbino) - Roberto **Sani** (Macerata) - Valentina **Savojardo** (Macerata) - Evelina **Scaglia** (Bergamo) - Stefan **Schom** (KU Leuven) - Maurizio **Sibilio** (Salerno) - Pietro Maria **Silanos** (Bari) - Giancarla **Sola** (Genova) - Daniela **Sorrentino** (Calabria) - Ledo **Stefanini** (Mantova) - Guido **Tartara** (Milano) - Filippo **Tempia** (Torino) - Fabio **Togni** (Firenze) - Marco Claudio **Traini** (Trento) - Piero **Ugliengo** (Torino) - Antonella **Valenti** (Calabria) - Paolo **Valvo** (Cattolica, Milano) - Bart **Vandenbossche** (Lovanio) - Lourdes **Velazquez** (Northe Mexico) - Marisa **Verna** (Cattolica, Milano) - Claudia **Villa** (Bergamo) - Giovanni **Villani** (CNR, Pisa) - Viviana **Vinci** (Foggia) - Corrado **Viola** (Verona) - Carla **Xodo** (Padova) - Stefano **Zamagni**, Bologna - Pierantonio **Zanghì** (Genova) - Danilo **Zardin** (Cattolica, Milano) - Davide **Zoletto** (Udine)

Gli articoli della Rivista sono sottoposti a referee doppio cieco (*double blind*). La documentazione rimane agli atti. La rivista si avvale anche di professori non inseriti in questo elenco. L'elenco dei referee viene poi pubblicato ogni anno sul sito internet e sull'ultimo numero di Nuova Secondaria.

Direzione, Redazione e Amministrazione: Edizioni Studium Srl, Via Giuseppe Gioachino Belli, 86 - 00193 Roma - Tel. 06 68 65 846 - Sito Internet: gruppostudium@edizionistudium.it - Direttore responsabile: Giuseppe Bertagna - Autorizzazione del tribunale di Brescia n. 7 del 25-2-83 - Poste Italiane S.p.A. - Sped. in A.P.-D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/04 n. 46) art. 1, comma 1 - LOM/BS/02953 - Edizioni Studium - Roma - Ufficio abbonamenti - Tel. 041 27 43 914 - abbonamenti@edizionistudium.it. **Abbonamento annuo 2024-2025:** Italia: € 50,00 - Il presente fascicolo: € 8,00 a copia.

Il pagamento può essere effettuato con carta di credito, PayPal o Carta docente direttamente sul sito della rivista oppure mediante bonifico bancario a Banco Popolare Società Cooperativa, Calle Larga San Marco, 383 - Venezia 30124 - IBAN: IT38Z0503402070000000003474, intestato a Edizioni Studium Srl (N.B. riportare nella causale il riferimento cliente).

L'editore si riserva di rendere disponibili i fascicoli arretrati della rivista in formato PDF. I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm), sono riservati per tutti i Paesi. Fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun fascicolo di periodico dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5 della legge 22 aprile 1941 n. 633. Le riproduzioni effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da AIDRo, corso di Porta Romana n. 108, 20122 Milano, e-mail: segreteria@aidro.org e sito web: www.aidro.org.

In copertina: Havasu Falls - Arizona USA

EDITORIALE

Giorgio Chiosso, *La crisi dell'autorevolezza*, pp. 1-3

FATTI E OPINIONI

Maurizio Sacconi, *Pensieri e parole. Radici culturali e laicità: il dibattito sull'insegnamento della Bibbia*, p. 4

Salvatore Colazzo, *Abbecedario pedagogico. Rumore*, pp. 5-8

Carla Xodo, *Riforma Valditara?*, pp. 9-10

Fabio Minazzi, *La lanterna di Diogene. Le parole quale sintomo della realtà*, pp. 11-12

PROBLEMI DELLA SCUOLA

Ismail El Gharas, *Un esempio di Istruzione integrata con le aziende: Gli Istituti Tecnici I.R.I.*, pp. 13-18

Ilaria Mattioni, *Giocattoli, pupattole e costruttori di "balocchi" nella letteratura fra Seicento e primo Novecento*, pp. 19-26

Le storie dell'arte tra scuola, museo e territorio
(a cura del CREA, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano)

Irene Innocente, Cristina Pancini, Francesca Serafini, Valentina Spinoso, *Come si fa una piccolissima rivoluzione?*, pp. 28-33

Epoca nuova, educazione nuova. Sulle orme di Romano Guardini.

(A cura di Carlo Mario Fedeli, Università di Torino)
Carlo Mario Fedeli, *Iniziare*, pp. 34-37

Dante parla ai giovani

(a cura di Gabriella M. Di Paola Dollorenzo, Università LUMSA, Roma)

Gabriella M. Di Paola Dollorenzo, Tamanta Angelini, *La Speranza Virtù Teologale: "Fede è stustanza di cose sperate / e argomento de le non parventi" Par. XXIV, 64-65*, pp. 38-44

STUDI UMANISTICI, SCIENTIFICI, TECNOLOGICI, LINGUISTICI

Mario Alai, *Come funziona l'Intelligenza Artificiale II*, pp. 45-50

Marcello Valente, *Eufemo di Caria e le isole Satiridi: un singolare racconto di Pausania localizzato in America?*, pp. 51-55

Enrico Perano, *Come impostare in modo semplice e immediato il metodo di integrazione per parti*, pp. 56-67

Carlotta Contrini, *Que ma voix demeure. Raconter le paysagelittéraire en classe de FLE*, pp. 68-73

DOSSIER

(Ri)leggere Kafka oggi
(a cura di Elena Raponi)

Elena Raponi, *Introduzione*, pp. 74-75

Giuseppe Lupo, *Le case di Kafka*, pp. 76-79

Guido Massimo, *Cimici, scarafaggi, coccodrilli. E altri amabili animali*, pp. 80-85

Elena Raponi, *La scrittura di Kafka tra visionarietà e autobiografia: Auf der Galerie*, pp. 86-90

Gloria Colombo, *La Città Proibita nell'opera di Franz Kafka*, pp. 91-95

Simone Costagli, *L'uomo invisibile. Kafka e le immagini*, pp. 96-100

Giovanni Giri, *Tradurre e ritradurre La Metamorfosi*, pp. 101-112

Stefano Bellin, *Primo Levi lettore di Kafka*, pp. 113-118

Alessandra Schininà, *Kafka e la burocrazia. Peregrinazioni dell'individuo moderno tra uomini-pratica e funzionari falsi dei*, pp. 119-124

NUOVA SECONDARIA RICERCA

DOSSIER

I conflitti relazionali nella scuola

Eugenia Di Barbora, Daniele Fedeli, *I conflitti in un'ottica ecosistemica tra facilitatori e barriere*, pp. 125-140

Maria Rita Mancaniello, *Formarsi in un clima di classe collaborativo: le metodologie partecipative per promuovere l'agio dell'apprendimento e prevenire le forme di disagio relazionale nella scuola dell'adolescenza*, pp. 141-153

Stefano Scarpa, Elena Zambianchi, *I conflitti a scuola quali occasione di crescita personale e sociale*, pp. 154-176-

Elena Abbate, *Costruire l'appartenenza: la sfida dell'integrazione scolastica per ridurre marginalizzazione ed esclusione tra i pari*, pp. 177-186

Valerio Ferrero, *Scuola in tensione. Conflitti tra insegnanti, dirigenti e famiglie: una lettura pedagogica*, pp. 187-197

Valeria Di Martino, *La gestione dei conflitti a scuola: dalla teoria dell'intervento alle strategie operative*, pp. 198-211

Antonio Ascione, *La sinergia tra attività motoria e tecnologia: potenziare gli studenti attraverso il conflitto relazionale*, pp. 212-224

SCIENZE PEDAGOGICHE

Lorenza Da Re, Benito Echeverría, Pilar Martínez Clares, *Orientamento Educativo e Professionale: prospettive internazionali e il caso italiano*, pp. 225-241

Giambattista Bufalino, *Blue Education. Towards a New Paradigm in Environmental Education*, pp. 242-254

Edoardo Valter Tizzi, *La dimensione pedagogica nell'Encyclopédie di Diderot e D'Alembert*, pp. 255-260

Carmine Luigi Ferraro, *Persona: identità e carattere futurizo*, pp. 261-274

Luca Impara, *Educazione e Formazione*, pp. 275-293

UN LIBRO, I LIBRI, UN PROBLEMA

Andrea Marrone, *Le riviste pedagogiche di inizio Novecento: il caso di «Pro Infantia»*, pp. 294-305

Gli Inattuali (a cura di Salvatore Colazzo e Roberto Maragliano)

Roberto Maragliano, *Contrappunto in prosa*, pp. 306-309

Recensioni brevi

F. Simoncini, *Heidegger tra metafisica e nichilismo*, Mimesis Edizioni, Milano 2024, pp. 310-311 (Mario Gennari)

F. Minazzi (Ed.), *Sulla storia e il suo insegnamento oggi*, Mimesis, Milano 2023, pp. 312-313 (Gemma Pizzoni)

AA.VV. *Significato del perdono. Religione, antropologia, diritto*, Ed Tangram, Trieste 2023, pp. 314-317 (Carmine Luigi Ferraro)

LE STORIE DELL'ARTE TRA SCUOLA, MUSEO E TERRITORIO

Come si fa una piccolissima rivoluzione?

How to make a tiny revolution?

Irene Innocente, Cristina Pancini, Francesca Serafini, Valentina Spinoso

Come possono i musei e l'arte contribuire a fronteggiare la povertà educativa?

“Una piccolissima rivoluzione” è un progetto artistico ed educativo di Cristina Pancini e dei Dipartimenti Educazione del Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci, del Museo del Tessuto e del Museo di Palazzo Pretorio di Prato. Nasce nell'ambito del progetto Prato Comunità Educante, promosso dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Prato con la collaborazione di Intesa San Paolo spa, e coordinato dalla Cooperativa Sociale Pane e Rose con l'Associazione Cieli Aperti. L'azione, coordinata dal Centro Pecci e co-progettata con un gruppo di student3, mira a potenziare le reti sociali e le life skills attraverso l'arte e la scoperta dei musei, ed è una delle molteplici azioni complementari sul territorio di cui si compone Prato Comunità Educante, progetto ormai alla sua terza edizione.

Parole chiave

Dispersione scolastica; Musei; Arte; Partecipazione; Comunità Educante; Pedagogia radicale.

How can museums and art contribute to tackling educational poverty?

“A Tiny Revolution” is an arts and education project by Cristina Pancini and the Education Departments of Centro Pecci for contemporary art, Museo del Tessuto and Museo di Palazzo Pretorio in Prato (Tuscany). It was created as part of the Prato Comunità Educante project, promoted by the Fondazione Cassa di Risparmio di Prato with the collaboration of Intesa San Paolo spa and coordinated by Cooperativa Sociale Pane e Rose Social with Associazione Cieli Aperti. This action, coordinated by the Centro Pecci and co-designed with a group of students, aims to strengthen social networks and life skills of students through art and the exploration of museums, and is one of the many complementary actions that make up the Prato Comunità Educante, project now on its third edition.

Keywords

School Dropout; Museums; Arts; Participation; Educating Community; Radical Pedagogy.

✉ Corresponding author: edu@centropecci.it

Premessa

Alcun3 dell3 giovani partecipanti hanno chiesto di essere rappresentat3 nella loro varietà, per questo, per quanto di uso ancora incerto, nel racconto del progetto si è scelto di usare la schwa.

1. Il contesto

La città di Prato è il più grande distretto europeo del settore tessile, produzione che ha incentivato flussi migratori. Con circa 195.000 abitanti, è la terza città più popolosa del Centro Italia e quella con la maggior percentuale di cittadin3 stranier3 sui residenti (23%). La fascia 5-19 anni è circa il 15% della popolazione.

Per il MIGR, Prato, con 57 cittadinanze, è la provincia italiana con la più alta incidenza di student3 stranier3 (28%). La percentuale dell3 cinesi sul totale dell3 alun3 stranier3 è del 60,3, seguita da albanesi (14,3%) e pakistan3 (4,3%).

Il modello di integrazione scolastica, costruito a Prato fin dal 2007, attraverso l'Accordo Scuola Inclusione Convivenza, ha intrapreso azioni che hanno coinvolto anche i servizi sociali e la ASL per facilitare l'accesso ai servizi, le offerte di insegnamento linguistico fuori e dentro la scuola. Tuttavia, le problematiche sono ancora numerose: i fenomeni di concentrazione culturale e segregazione scolastica, la difficoltà a raggiungere competenze linguistiche superiori al B1, la forte dispersione, soprattutto di student3 con cittadinanza non italiana. Prato detiene il primato di provincia con la più alta percentuale di abbandono nel biennio delle superiori: 49,5% contro una media nazionale del 35,4. Inoltre nelle prove INVALSI Prato registra i punteggi più bassi a livello nazionale in terza media; tuttavia l3 student3 del quinto anno delle superiori ottengono i punteggi più alti di tutta la Regione Toscana. Questo paradosso si spiega con la drastica riduzione della percentuale di student3 stranier3 per l'alto tasso di abbandono.

L'Osservatorio regionale educazione e istruzione ha rilevato che, nell'a.s. 2022-'23, il 12,76% dell3 alun3 nelle secondarie di primo grado e il 26,37% in quelle di secondo grado si trovano in una situazione di ritardo scolastico. La distribuzione varia tra i diversi indirizzi di studio: nei licei si attesta al 18,78%, sale al 27% negli istituti tecnici, e raggiunge il picco del 43,85% negli istituti professionali.

2. Prato Comunità Educante

Il progetto Prato Comunità Educante ha affrontato la sfida dell'abbandono scolastico in modo sistemico e ha visto l'impegno e la collaborazione di 29 partner, di cui 16 enti del Terzo Settore sociale e culturale e 13 istituti scolastici, con il sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Prato in collaborazione con Intesa Sanpaolo. Ha sostenuto la sottoscrizione dei Patti Educativi di Comunità tra scuole ed enti terzi con l'obiettivo di favorire la crescita educativa e culturale dell3 ragazz3 al fine di migliorarne il livello di istruzione, educazione e cultura, il loro senso di appartenenza alla comunità, la solidarietà, l'inclusione e la sostenibilità sociale e ambientale e l'intraprendenza, permettendo loro di diventare cittadin3 responsabili e preparat3 ad affrontare le sfide contemporanee.

Nelle prime due edizioni (a.s. 2022-'23 e 2023-'24) il progetto ha ottenuto risultati positivi ed è stato riconfermato per l'anno scolastico in corso.



3. Una piccolissima rivoluzione

All'interno di Prato Comunità Educante, *una piccolissima rivoluzione* è il percorso sviluppato dalle sezioni educative di tre musei pratesi (Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci, Museo del Tessuto e Museo di Palazzo Pretorio) insieme all'artista Cristina Pancini.

una piccolissima rivoluzione è un progetto di pedagogia radicale e sperimentale ad alto potenziale trasformativo, che ha già modificato le pratiche quotidiane delle persone che l'hanno incontrato. Iniziato nel 2022, ha coinvolto finora circa 600 student3, ma anche molt3 docenti, educator3, genitori, cittadin3.



3.1 Dietro le quinte: coprogettazione

Provare a dare risposta a fenomeni multidimensionali come la povertà educativa, l'abbandono scolastico e la sofferenza psichica dell3 più giovani, ha reso chiara fin da subito la necessità di ribaltare il punto di vista e pensare fuori dagli schemi, attraverso la guida dell'arte e dell3 artist3. Da qui la scelta del coinvolgimento di

un'artista, Cristina Pancini, che nella sua pratica esplorativa mescola arte e pedagogia, e quella ancora più radicale di tenere fuori l'adulto dalla prima fase di coprogettazione.

Era il novembre 2022 quando alcuni giovani studenti del triennio, coinvolti tramite la Consulta degli Studenti in rappresentanza di tutte le scuole superiori aderenti al progetto, hanno raccontato intorno a un tavolo del Centro Pecci che spesso a scuola non si sentivano visti e ascoltati, che i loro sforzi erano diretti al voto più che al piacere di imparare, che da un lato sembrava loro di perdere tempo ma dall'altro il tempo non sembrava mai sufficiente; hanno espresso la paura di fallire e il non sentirsi adeguati, né per sé stessi, né per il mondo. Da subito queste frasi hanno risuonato come questioni che accomunano anche le vite di molti di noi adulti.

Senza poter dare risposte, ma con la fiducia nella possibilità che riflettendo insieme si possano generare opportunità inaspettate, per circa due mesi, assieme a quell'ragazzo e a un gruppo di studenti del PCTO, è stato portato avanti un processo aperto alla sperimentazione e all'errore, dedicando tempo e spazio alla scoperta come forma di apprendimento: attraversando collezioni e storie - museali e personali - facendo una domanda collettiva al sindaco, costruendo conoscenza e relazione con il corpo, sono state costruite proposte condivise, accettando anche le derive, e le attività del progetto hanno preso forma.

Ne è venuto fuori un percorso che, ribaltando i ruoli, ha reso protagonisti attivi, dentro e fuori la scuola, i giovanissimi studenti della città di Prato, facendo dei musei spazi di sperimentazione e apprendimento informale, luoghi familiari per la comunità.



3.2 Tra scuola e musei: rivoluzione (piccolissima)

Le attività coprogettate con quell'ragazzo sono state indirizzate, poi, a classi dell'ultimo anno delle scuole secondarie di primo grado e al biennio delle secondarie di secondo grado, laddove il rischio dispersione è più alto. Nel primo anno del progetto le classi sono state coinvolte in 6 incontri condotti dalle educatrici museali con la bussola dell'arte, dentro la scuola e nei musei, con l'obiettivo finale di portare *una piccolissima rivoluzione* nelle loro scuole. Cristina Pancini ha comunicato con loro direttamente - seppure sottraendosi alla vista - attraverso lettere, audio, video in soggettiva e telefonate, spronandoli a creare tutti insieme spazi di benessere, rivendicando il proprio potere di scelta nella scuola: ne è nata una rivoluzione fisica dell'aula insieme all'invito al resto della scuola a parteciparvi e alla condivisione di un piccolo dono nascosto insieme a una lettera al gruppo classe che avrebbe occupato quel luogo l'anno successivo.

3.3 Nei musei: trasformazione

Nelle estati del 2023 e 2024 quattro gruppi di ragazzi divisi per fascia d'età (12-15 e 16-18 anni) hanno aderito spontaneamente alle settimane intensive di workshop con l'artista, coprogettando nuove pratiche da agire negli spazi museali. L'opportunità è stata veicolata tramite i canali di comunicazione dei musei e delle scuole partner, i servizi sociali e il Servizio salute mentale adolescenza. Partendo dall'esperienza emotiva, sensoriale e fisica fatta direttamente a contatto con manufatti e opere d'arte, gruppi di ragazzi hanno ideato pratiche di relazione

che suggeriscono interazioni tra le persone, gli spazi e le opere. Le nuove pratiche sono state raccolte in schede riportanti titolo, numero, materiali necessari e istruzioni d'azione. Osservando la potenza trasformativa delle azioni condotte nei musei, si è scelto di proseguire il progetto nel secondo anno con percorsi extrascolastici nei musei, sia in orario curriculare che extracurriculare, a gruppo classe o interclasse e, in un caso, interistituto., con modalità flessibile per adattarsi alle necessità delle scuole coinvolte.

Le stesse pratiche progettate nell'estate 2023 sono state alla base dei 5 incontri proposti nei musei nel secondo anno scolastico: i primi tre per allenarsi alla *piccolissima rivoluzione* e prendere confidenza con gli spazi dei tre musei, gli ultimi due per ideare nuove rivoluzionarie azioni in uno dei musei, da scambiare poi con altr3 compagn3, insegnanti e genitori.

3.4 Tra i musei: partecipazione

Alla fine dei percorsi estivi e durante la Giornata dei musei 2024 sono stati creati momenti di scambio nei musei, in cui l3 ragazz3 ideator3 hanno proposto le loro pratiche alle altre classi, docenti, genitori, student3 universitari, cittadin3, diventando effettivamente protagonist3 attiv3 del processo di apprendimento e ribaltando i ruoli con l3 adult3 di riferimento. Alcune di queste esperienze sono montate in un video che documenta il progetto.



3.5 Sugli scaffali: Come si fa una piccolissima rivoluzione?

Tutte le pratiche ideate durante i primi due anni di progetto, circa 50, sono raccolte in un volume edito nel 2024, *Come si fa una piccolissima rivoluzione?*, un manuale in crescita, un esperimento prêt-à-porter, una guida "pratica" e ambiziosa realizzata insieme a molt3 giovani.

All'interno sono presenti le pratiche per l'allenamento alla *piccolissima rivoluzione* nel capitolo "essere vist3, essere ascolt3", quelle ideate con l'obiettivo di "liberarsi dalle posture con ritmo e ammorbidire rigidità" pensate al Museo del Tessuto, quelle per "coltivare le ragionevoli speranze e prendersi spazio" al Museo di Palazzo Pretorio, e infine le pratiche ideate al Centro Pecci, quelle "per capire che bisogna guardare, perché quando lo sguardo è politico cambia la realtà". Sono inoltre raccolte la lunghissima definizione partecipata della piccolissima rivoluzione, un ampio elenco di esempi di piccolissime rivoluzioni e molte playlist del coraggio. Il lettore-attore può andare in ordine oppure saltare da una pratica all'altra, affrettandosi a raggiungere i luoghi a cui sono destinate. Se le condizioni lo richiedono, ci si può prendere la libertà di trasformarle, adattandole ai propri spazi ed esigenze.

Coerentemente con tutto il progetto, questo testo non può essere acquistato, solamente donato.

Irene Innocente
Cristina Pancini
Francesca Serafini
Valentina Spinoso

Sitografia

<https://www.roots-routes.org/una-piccolissima-rivoluzione-di-cristina-pancini-irene-innocente-francesca-serafini-e-valentina-spinoso/> (cons. 17/01/25)

<https://vimeo.com/1048600825?share=copy> (cons. 20/01/25)

Bibliografia

- Pancini C., a cura di, con Innocente I., Serafini F., Spinoso V., con la collaborazione di Calamati E. e tutt3 l3 student3, *Come si fa una piccolissima rivoluzione?*, progetto grafico di D. Menafrà, Prato, 2024
- Arendt H., *Disobbedienza civile*, Chiarelettere editore, Milano, 2018
- Cimoli A.C., a cura di, *Che cosa vedi?*, Nomos Edizioni, Busto Arsizio (VA), 2017
- Deligny F., *I vagabondi efficaci e altri scritti*, Edizioni dell'Asino, Roma, 2020
- Dewey J., *Arte come esperienza*, Aesthetica, Milano, 2020
- Foster J., *La scoperta come apprendimento*, Babalibri, Milano 2022
- Freire P., *Pedagogia degli oppressi*, Edizioni gruppo Abele, Torino, 2018
- Gaglianò P., *La sintassi della libertà*, Gli Ori, Pistoia, 2020
- Glissant E., *Il pensiero del tremore*, Libri Scheiwiller, Milano, 2008
- Globus D. e Blake R., *Facciamo una mostra fantastica!*, Corraini edizioni, Mantova, 2021
- Hooks b., *Elogio del margine*, Tamu Edizioni, Napoli, 2020
- Hooks b., *Insegnare comunità*, Meltemi, Milano, 2022
- Junger E., *Trattato del ribelle*, Adelphi, Milano, 1990
- Melandri L., *La mappa del cuore. Lettere di adolescenti a una femminista*, enciclopedia delle donne, Milano, 2021
- Melazzini C., *Insegnare al principe di Danimarca*, Sellerio Editore, Palermo, 2011
- Ono Y., *Grapefruit*, Wunternbaum Press, Tokyo, 1964
- Perec G., *Specie di spazi*, Bollati Boringhieri, Torino, 1989
- Perec G., *L'infra-ordinario*, Bollati Boringhieri, Torino, 1994
- Pietrojusti C., *Un certo numero di cose, 1955-2019*, Nero, Roma, 2019
- Rancière J., *Il maestro ignorante*, Mimesis, Milano, 2008
- Scuola di Barbiana, Don Milani L., *Lettera a una professoressa*, Libreria Editrice Fiorentina, Firenze, 1967
- Sossai M.R., *Vivere insieme. L'arte come azione educativa*, Torri del Vento Edizioni, Palermo, 2017
- Tibaldi E., *La pratica quotidiana della speranza. Storie di guarigione*, Mimesis, Sesto San Giovanni (MI), 2020
- Zaoui P., *L'arte di scomparire*, il Saggiatore, Milano 2015